

認識鄒族語言

母音與子音的發音

母 音

a サ i イ u ウ e エ o オ 𠁥

母音 + 母音

	a イ	i イー	u ウ	e エ	o オ	ə ウエ
a イ	aa	ai	au	ae	ao	aə
i イー	i a	i i	i u	i e	i o	i ə
u ウ	ua	ui	uu	ue	uo	uə
e エ	ea	ei	eu	ee	eo	eə
o オ	oa	oi	ou	oe	oo	oə
ə ウエ	əa	əi	əu	əe	əo	əə

子 音

c_ㄅ f_ㄵ h_ㄏ m_ㄇ n_ㄋ p_ㄅ

s_ㄟ t_ㄉ v y z_ㄓ b

l_ㄌ ng k_ㄻ ,

子音 + 母音

	aγ	i-	uχ	eɛ	oɔ	ʌ
cₚ	ca	ci	cu	ce	co	cʌ
f₮	fa	fi	fu	fe	fo	fʌ
hᵣ	ha	hi	hu	he	ho	hʌ
m₷	ma	mi	mu	me	mo	mʌ
n₳	na	ni	nu	ne	no	nʌ
p₸	pa	pi	pu	pe	po	pʌ

	a _Y	i ₋	u _X	e _セ	o _ヌ	u _タ
s _ム	sa	si	su	se	so	s _ム
t _ク	ta	ti	tu	te	to	t _ク
v	va	vi	vu	ve	vo	v _タ
y	ya	yi	yu	ye	yo	y _タ
z _ロ	za	zi	zu	ze	zo	z _タ
b	ba	bi	bu	be	bo	b _タ
l _カ	la	li	lu	le	lo	l _タ

a_γ

i₋

u_×

e_ῃ

o_ㄡ

u

ng nga ngi ngu nge ngo ngu

k_« ka ki ku ke ko ku

' 'a 'i 'u 'e 'o 'u

重音與喉塞音的念法

一般音	重音	喉塞音
<u>ki</u>	<u>'ki</u>	<u>k'i</u>
<u>tu</u>	<u>'tu</u>	<u>t'u</u>
<u>co</u>	<u>'co</u>	<u>c'o</u>
<u>a ki</u>	<u>a ki</u>	<u>a k'i</u> 爺爺
<u>tu hu</u>	<u>'tu hu</u>	<u>t'u hu</u> 心臟
<u>na co</u>	<u>na co</u>	<u>na c'o</u> 難過

a_ㄚ

a mo 爸爸

a ho i 開始

aa sa 碰到

a na 吃

a k'i 爺爺

ai ti 看見

i_

i no 媽媽

i va ho 再來一次

i 'i ya 木板

i ma 喝

i 'i ma 尋找

i mu cu 豐山村

U×

u mo 舌頭

u so 去

u k'a 沒有

u fi 年糕

u ngo 菌菇

'u a 鹿



eセ

e ni 這個

e 'e 話

eo ca 話先講在前面

ei nu 謙虛

e mi 酒

e moo 家

Oㄡ

o 'a 不是

o ko 小孩

'o te 不要

o va ho 再吃一次

o sʌ mʌ 吃辣的

'o to li 跳舞

ə

ə ha 撃中

ə ca mə 自己拔刺

'ə teə 標悍

ə mnu 好、可以

ə tkə 吊橋

ə θe zi 撤換



C 下

ca i 鱗

ca pi 燻烤

ceo a 土



ca paa 爬上去

ce i 夢

cmo i 熊



fㄉ

fa tu 石頭

fu zu 山豬

fae ni 紿

fi ho 跟著

feo 'u 皮

fi teu

木槲蘭，鄒族的神花



木槲蘭

h
ㄏ

ha fa 帶去

hi cu 鬼神

hi ci 皮革

hi e 太陽

hi si 牙齒

hi o za 曬太陽



mㄇ

ma fea 好吃

ma le o 愛說謊

ma ha fo 帶著

ma ya he 跑的快

ma ba ba 'i 很多祖母輩

ma s ki 鹹

n ㄋ

na veu 米飯

ni v nu 鄒族女神

na ku zo 有臭味

ne nu 哪裡

na e mi 有酒味

na c'o 難過

pㄅ

pe ma 紿某人喝

pa k'i 兇猛

pa ha fi 紿他帶

pa su ya男生的名子

paa vi 打開

p coo 屁股

S ↗

si a 誰

so ya ca 預先放

su ngu 角



sa pi ei 鞋子

su pu ti 迎接

sa yu ngu

女生的名子



tㄉ

te ko 你要

tu tu 種子

tu f ku 洗衣服

te 'o 我要

to nu 力氣

ta ni vu
女生的名子



V

vi ci 葛騰

veo veo 梅花鹿

ve i ngi 火把

vi hi 喉嚨

ve i yo 土蜂

vo yu 男生的名子



y

ya e ni 幫他拿

ya e za 照樣做

ya fa na 屋外

ya a 拿

ya va i 男生的名子

ya ngu i 女生的名子

Z日

zo mu 鳥

zo u 是的

zo zo ya 呼喊

zo yu 農地

zo to ni 頂住

zo ta yo 埋伏攻擊



b

ba 'i 祖母

ba ta yə 高粱

bu h ci 老鼠

ba i to 看

bo nə 吃

bo e cə 咬



I Nov. 2008
北山高粱田
Beishan
Photo by Essay • All Rights Reserved



WWW.3GMM.NET

|ㄩ

ㄩ i u 蚂蚱

ㄩ a u ya 楓樹

ㄩ e o 欺騙



ng

nga yo 嘴巴

nge i 莎麻

ngo hi a 珍惜

ngi cu 烤火

ngu cu 鼻子

ngi a u 貓



k《

ki o 青蛙

ke i 眼屎

ki a la 小氣



ku zo 壞掉

ka ka tu 蜘蛛

ku 'a tu

女生的名子



認識數字1~20

1 coni 2 yuso 3 tuyu 4 suptu 5 eimo
6 nomu 7 pitu 8 voyu 9 sio 10 masku
11 masku veiya ucini 12 masku veiya ueso
13 masku veiya uteu 14 masku veiya uspotu
15 masku veiya uemo 16masku veiya unmu
17 masku veiya uptu 18masku veiya uveo
19masku veiya usio 20 mpusku

認識10位數字

10 masku

20 mpusku

30 mtuehu

40 msaptuhu

50 memohu

60 monmuhu

70 mputvuhu

80 mvoevuhu

90 msiohu

100 se'conia

認識百位. 千位. 萬位數字的念法

百位 se'conia

千位 posifou

萬位 posi masku

鄒族的月份

鄒族的月份名稱：

一月 feohno conia

二月 feohno eosa

三月 feohno tueva

四月 feohno supta

五月 feohno eema

六月 feohno anma

七月 feohno pitva

八月 feohno voeva

九月 feohno sia

十月 feohno maska

十一月 feohno eoveia

其中特別是鄒族的月份只有11個月，那麼最後一個月也涵蓋了2個月份的時間，此月份鄒語有(回復、重來)之意，是其特別之處。